

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1959-1960.

SÉANCE DU 12 NOVEMBRE 1959.

Projet de loi relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants.

AMENDEMENTS PRÉSENTÉS
PAR LE GOUVERNEMENT.

ART. 21.

Ajouter à cet article les alinéas suivants :

« Le montant prévu au 1^o est porté à 25.000 francs et celui qui est prévu au 2^o à 16.000 francs, si le travailleur indépendant, qui n'a pas atteint au 1^{er} janvier 1960, l'âge de 65 ou de 60 ans, suivant qu'il s'agit d'un homme ou d'une femme, ne jouit pas avant le 1^{er} du mois qui suit son 67^{me} ou son 62^{me} anniversaire, suivant le cas, de la pension de retraite en vertu de la présente loi ou de la majoration de rente en vertu des lois coordonnées relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré.

Le travailleur indépendant qui a atteint l'âge de 65 ou de 60 ans, selon qu'il s'agit d'un homme ou d'une femme, avant le 1^{er} janvier 1960, peut obtenir la même pension à partir du 1^{er} janvier 1962, à condition qu'il ne jouisse pas pendant la période comprise entre le 1^{er} janvier 1960 et le 31 décembre 1961, de la pension de retraite prévue par la présente loi, ni d'avantages gratuits obtenus en vertu de la loi du 30 juin 1956, du chef de son activité personnelle, ni de la majoration de rente susvisée.

Le Roi détermine comment et dans quel délai les personnes, qui sont déjà bénéficiaires d'un tel avantage, peuvent y renoncer.

R. A 5720.

Voir :

Documents du Sénat :

214 (Session de 1958-1959) : Projet de loi;
257 (Session de 1958-1959) : Amendements;
285 (Session de 1958-1959) : Rapport;
286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 300, 301 (Session de 1959-1960) : Amendements.

7 (Session de 1959-1960) : Amendements.

Annales du Sénat :

7 juillet 1959.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1959-1960.

VERGADERING VAN 12 NOVEMBER 1959.

Ontwerp van wet betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen.

AMENDEMENTEN VOORGEDRAGEN
DOOR DE REGERING.

ART. 21.

Aan dit artikel de volgende alinea's toe te voegen :

« Het bedrag voorzien in 1^o wordt gebracht op 25.000 frank en dit voorzien in 2^o op 16.600 frank, indien de zelfstandige, die op 1 januari 1960 de leeftijd van 65 of van 60 jaar, naargelang het een man of een vrouw betreft, niet heeft bereikt, voor de 1^{ste} van de maand die volgt op zijn 67^{ste} of zijn 62^{ste} verjaardag, naargelang het geval, niet geniet van het rustpensioen krachtens deze wet of van de rentetoeslag krachtens de geordende wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood.

De zelfstandige die de leeftijd van 65 of van 60 jaar, naargelang het een man of een vrouw betreft, heeft bereikt vóór 1 januari 1960, kan hetzelfde pensioen bekomen met ingang van 1 januari 1962, op voorwaarde dat hij, tijdens de periode begrepen tussen 1 januari 1960 en 31 december 1961, geen rustpensioenen geniet krachtens deze wet, noch kosteloze voordelen bekomt krachtens de wet van 30 juni 1956, uit hoofde van zijn persoonlijke activiteit noch bovenbedoelde rentetoeslag.

De Koning bepaalt hoe en binnen welke termijn, personen die reeds dergelijk voordeel genieten, hieraan kunnen verzaken.

R. A 5720.

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

214 (Zitting 1958-1959) : Ontwerp van wet;
257 (Zitting 1958-1959) : Amendementen;
285 (Zitting 1958-1959) : Verslag;
286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 300, 301 (Zitting 1958-1959) : Amendementen.

7 (Zitting 1959-1960) : Amendementen.

Handelingen van de Senaat :

7 juli 1959.

Justification.

L'accroissement de la longévité et le fait que beaucoup de travailleurs indépendants continuent à exercer leur activité professionnelle, pendant une certaine période après l'âge de la pension, rend souhaitable de prévoir la possibilité de différer la prise de cours de la pension jusqu'à l'âge de 67 ans.

A cet âge le montant de la pension adapté est liquidé.

ART. 42.

A. Remplacer les montants « 10.000 francs » et « 6.500 francs » respectivement par « 12.500 francs » et « 8.000 francs ».

B. Ajouter un alinéa libellé comme suit :

« Les montants susvisés peuvent être modifiés par arrêté royal. ».

Justification.

Il s'indique d'adapter à la situation économique actuelle les plafonds de l'immunisation générale.

ART. 43.

A. A l'article 43, 3^o, b) alinéa 2, remplacer les mots « vingt » et « trente » respectivement par « quarante » et « soixante ».

B. Ajouter, après le second alinéa de l'article 43, 7^o, la disposition suivante :

« Ces dispositions ne sont pas applicables à l'égard des biens immobiliers ou parties de biens immobiliers occupés par le demandeur, lorsque le revenu cadastral des biens cédés n'excède pas les montants fixés au 3^o, a. »

C. Au 8^o, a, remplacer :

« dans la mesure où les pensions correspondent à des années qui ne sont pas prises en considération pour la pension accordée par la présente loi » par :

« dans la mesure où ces pensions ont été allouées pour des années au cours desquelles le travailleur justifie d'une occupation habituelle et en ordre principal, telle qu'elle est définie dans les régimes respectifs ».

Justification.

A. Il y a lieu d'adapter le calcul des revenus en cas de location d'immeubles à la situation économique actuelle.

B. Sans permettre les abus résultant de cessions étudiées, l'adoption de l'amendement placerait le demandeur qui est propriétaire d'un immeuble ou d'une partie d'immeuble qu'il occupe sur le même pied en ce qui concerne l'enquête sur les ressources, après une cession qu'antérieurement à cette cession.

Verantwoording.

De verhoging van de gemiddelde levensduur en het feit dat vele zelfstandigen gedurende een zekere periode na de pensioenleeftijd hun beroepsactiviteit uitoefenen, maakt het wenselijk de mogelijkheid te voorzien de ingenottreding van het pensioen uit te stellen tot 67 jaar.

Op die leeftijd wordt een aangepast pensioenbedrag uitgerekt.

ART. 42.

A. De bedragen « 10.000 frank » en « 6.500 fr. » respectievelijk te vervangen door « 12.500 frank » en « 8.000 frank. ».

B. Een lid bij te voegen dat luidt als volgt :

« Bovenvermelde bedragen kunnen bij koninklijk besluit gewijzigd worden ».

Rechtvaardiging.

Het plafond van de algemene buitenrekeningstelling moet aangepast worden aan de huidige economische toestand.

ART. 43.

A. In artikel 43, 3^o b) lid 2, de woorden « twintig » en « dertig » respectievelijk te vervangen door « veertig » en « zestig ».

B. Na het tweede lid van artikel 43, 7^o de volgende bepaling toe te voegen :

« Deze bepalingen zijn niet van toepassing op de onroerende goederen of gedeelten van onroerende goederen die door de aanvrager betrokken zijn, wanneer het kadastraal inkomen der afgestane goederen de in 3^o, a vastgestelde bedragen niet overtreft.

C. In 8^o, a, « in de mate waarin deze pensioenen overeenstemmen met jaren welke niet in aanmerking genomen werden voor het pensioen toegekend door de tegenwoordige wet », te vervangen door :

« in de mate waarin deze pensioenen toegekend werden voor jaren tijdens dewelke de werknemer het bewijs levert van een gewone en hoofdzakelijke tewerkstelling, zoals deze in de respectieve pensioenstelsels is bepaald ».

Rechtvaardiging.

A. Er bestaat aanleiding toe de berekening der inkomsten ingeval van verhuring van onroerende goederen aan te passen aan de huidige economische toestand.

B. Zonder de misbruiken toe te laten die voortspruiten uit berekende afstanden, zou de aanvaarding van het amendement de aanvrager die eigenaar is van een onroerend goed dat hij betreft, in geval van afstand, wat het onderzoek naar de bestaansmiddelen betreft, op dezelfde voet plaatsen als vóór de afstand.

C. Cet amendement est la conséquence de l'amendement à l'article 25.

Deux hypothèses sont à envisager :

1^o Le travailleur indépendant justifie d'une occupation habituelle dans un autre secteur. Pour les années, au cours desquelles pareille justification est fournie il ne pourra pas prétendre à une pension d'indépendant par application de l'article 25.

2^o Le travailleur indépendant ne justifie pas d'une occupation habituelle dans un autre secteur. Il peut encore, en principe prétendre à la pension de travailleur indépendant, mais il est tenu compte de la pension de l'autre secteur dans le calcul des ressources.

Le Ministre des Classes Moyennes.

C. Dit amendement is het gevolg van het amendement bij artikel 25.

Twee veronderstellingen dienen onder ogen genomen :

1^o De zelfstandige levert het bewijs van een gewone tewerkstelling in een andere sector. Voor de jaren, voor dewelke dit bewijs wordt geleverd zal hij geen aanspraak kunnen maken op een pensioen als zelfstandige, bij toepassing van artikel 25.

2^o De zelfstandige levert het bewijs niet van een gewone tewerkstelling in een andere sector. Hij kan nog, in principe aanspraak maken op het pensioen als zelfstandige, maar bij de berekening der bestansmiddelen wordt er met het pensioen van de andere sector rekening gehouden.

De Minister van Middenstand.

P. VAN DEN BOEYNANTS.